

du 16
au 27 mars

Festival des petites formes

Dédié à Ina Césaire

Saison 2020-2021

Conception et réalisation : CD Commerce 0394.439.437



ATRIUM
tropical
SCÈNE NATIONALE



Mar. 16

18h00 : Ouverture Lectures et échanges sur l'œuvre d'Ina Césaire

Mer. 17 - Saint-Esprit

18h00 : Juillet 1961 de Françoise Dò - (Lecture) - Saint-Esprit

20h00 : Mémoires d'îles d'Ina Césaire

Jeu. 18 - Saint-Esprit

19h00 : Entends-tu ce que je te dis. Kouté mwen titak ! - (Projection)

Textes : Gabrielle Chapdelaine, Daniely Francisque, Bernard G. Lagier & Alexis Martin

Ven. 19

18h30 : Entends-tu ce que je te dis. Kouté mwen titak ! - (Projection)

19h30 : Moi Kadhafi de Véronique Kanor - (Lecture)

Sam. 20

9h00 : La langue créole dans le Théâtre martiniquais : place et développement ? - (Table ronde)

18h00 : Sale(s) Bête(s) de Guillaume Malasné & Rodolphe Delarue

Dim. 21 - Saint-Esprit

10h00 : Déambulation sur des textes dramaturgiques d'Ina Césaire

Mar. 23

19h30 : Moi dispositif Vénus d'Adeline Flaun

Jeu. 25 - Saint-Esprit

19h00 : Cyclones de Daniely Francisque

Ven. 26

18h00 : Retour sur le Festival des petites formes 2021

20h00 : Ces filles-là d'Evan Placey

Sam. 27

18h30 : Moi Cyrilia gouvernante de Lafcadio Hearn d'Ina Césaire - (Lecture)

20h00 : Le dernier jour d'un condamné de Victor Hugo

p. 4

p. 6

p. 8

p. 8

p. 10

p. 12

p. 14

p. 16

p. 18

p. 20

Présentation

Pour cette 6^{ème} édition, Tropiques Atrium Scène nationale propose le Festival des petites formes du 16 au 27 mars à Tropiques Atrium et dans sa salle mobile installée au Saint-Esprit.

Le festival se décline en représentations tout public et scolaires, lectures. Les événements : Déambulation théâtrale, Didascalie (soirée de retour sur cette édition) par des étudiants et la Table ronde sur la place du créole dans le théâtre en Martinique sont aussi des moments de partage de l'art théâtral dans sa diversité et dans la proximité.

Ce festival est dédié à Ina Césaire, connaisseuse de nos mémoires qui a contribué à la préservation de nos contes, de notre imaginaire ancestral, de nos légendes, de notre essence culturelle et qui sait saisir nos émotions et transcrire notre âme martiniquaise. Ethnologue spécialisée dans l'étude des littératures orales de la Caraïbe, elle a publié plusieurs ouvrages sur les contes de la Martinique. Parallèlement à ses recherches elle est l'auteure de nombreux romans, nouvelles, contes et pièces de théâtre dont : « *Ti Jean* », « *Rosanie Soleil* », « *Mémoires d'îles* ». Sa plume est également sollicitée par des compositeurs et a inspiré des créations chorégraphiques.

En dépit de l'impact économique attesté, les structures labellisées peuvent encore et doivent maintenir l'aide à la création, étoffer les résidences et décroïsonner. Nous devons questionner nos territoires, leur maillage culturel et interroger l'impact de notre action, sans aucune forme de populisme. Nous devons œuvrer pour une décolonisation d'une conception de la création artistique, la définition des esthétismes par un centre névralgique au préjudice d'une « périphérie » apprenante. L'industrie culturelle se doit également d'intégrer la préservation de notre environnement dans ses process sans pour autant en rendre la création prisonnière ou la restreindre.

Malgré la conjoncture liée à la crise sanitaire 7 pièces sont programmées, dont 5 créations incluant aussi le jeune public (*Sale(s) Bête(s)*).

Impossible d'être proposée en présentiel, la pièce *Entends-tu ce que je te dis. Kouté mwen titak !* a été réalisée à distance en captation vidéo. Une vraie prouesse pour un produit innovant porté par 2 auteurs martiniquais et 2 auteurs canadiens.

À travers les résidences, Tropiques Atrium accompagne la jeune création. Ainsi on découvrira les pièces de Steffy Glissant (*Ces filles-la*) et Adeline Flaun (*Moi dispositif Vénus*) qui font écho à la réalité sociale des femmes, de la jeunesse.

Dominik Bernard, talentueux comédien et metteur en scène guadeloupéen, interprétera *Le dernier jour d'un condamné* de Victor Hugo rappelant le caractère universel et intemporel de certaines thématiques. De même que la reprise de *Cyclones* de Daniely Francisque et *Mémoires d'îles* d'Ina Césaire, qui sont désormais des classiques antillais.

Ce festival est un temps fort de notre programmation théâtrale, un lieu de découverte de ce format artistique offrant non seulement une souplesse particulièrement adaptée au contexte territorial et social martiniquais, mais également une proximité précieuse entre artistes et spectateurs. Ce concept de « petites formes » met l'accent sur les monologues, les dialogues, ou d'autres expressions intégrant jeu, musique, vidéo pour susciter l'émotion et faire voyager les imaginaires.

Les lectures de textes inédits ou connus s'inscrivent dans cette dynamique féconde de notre contribution à un futur artistique, avec des œuvres qui peut-être seront à l'affiche lors des prochaines éditions du festival ! L'implantation de la salle mobile sur le territoire du Saint-Esprit dans le cadre de notre projet Territoires en culture traduit et rappelle notre engagement en faveur de l'accessibilité culturelle et du droit fondamental d'une population à la Culture.

Bon festival !



Ouverture

Mardi 16 mars

18h00 - Salle Frantz Fanon

Entrée libre
dans la limite des places disponibles





Ouverture

Lectures de textes & échanges sur l'œuvre d'Ina Césaire

Modérateur : **Axel Artheron**

Lectures : **Aliou Cissé**

Témoignage sur l'œuvre d'Ina Césaire & lecture : **Aurélié Dalmat**

Le conte chez Ina Césaire & témoignage : **Dédé Duguet**

Les mondes parallèles (L'imaginaire) : **Sylviane Enéléda**

Biographie : **Marie-George Giboyau**

La relation d'Ina Césaire à l'Afrique : **Adams Kwateh**

Photo © **Philippe Bourgade**

Ina Césaire

Née en Martinique où elle s'installe après des études supérieures et un début de carrière universitaire en France en tant qu'ethnologue, elle est chargée de mission à la conservation du patrimoine de Martinique pour le CNRS.

Ethnologue spécialisée dans l'étude des littératures orales de la Caraïbe, elle a publié plusieurs ouvrages sur les contes de la Martinique. Parallèlement à ses recherches elle est l'auteure de nombreux romans, nouvelles, contes et pièces de théâtre dont : « Ti Jean », « Rosanie Soleil », « Mémoires d'Isles ».





Mémoires d'îles

Cie Les Enfants de la Mer

Mercredi 17 mars

20h00 - Salle mobile

Saint-Esprit

Tarif : 10€

Scolaire le 16 mars à 9h30

Lecture

Juillet 1961

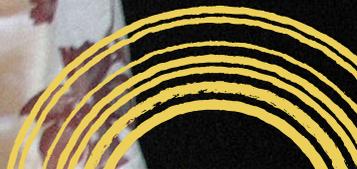
Texte & mise en lecture

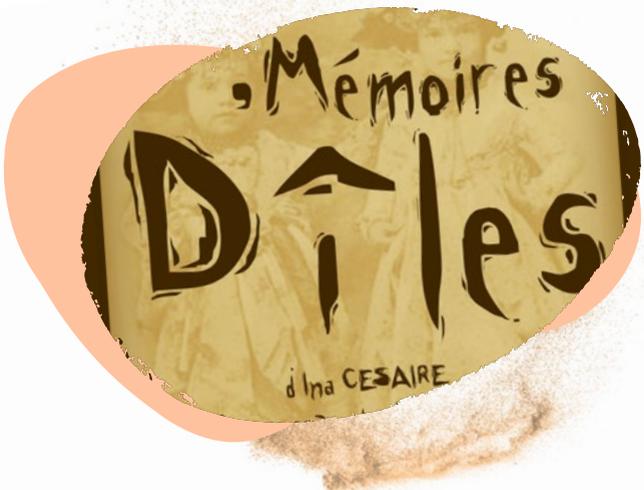
de Françoise Dô

Cie Bleus et Ardoise

18h00 - Salle mobile

Saint-Esprit





Mémoires d'îles

Texte : **Ina Césaire**

Mise en scène & scénographie : **José Exéllis**

Assistante à la mise en scène : **Marion Phipps**

Collaboration artistique à la mise en scène : **Suzy Manyri**

Avec : **Suzy Singa & Catherine Césaire**

Création musicale : **Kali**

Création lumière : **Dominique Guesdon**

Visuel © **DR**

Photo © **F.Thaly**

Une nuit tropicale, une véranda en rase campagne. La pleine lune flirte avec les étoiles, les kataks bois rivalisent de concert. Nous sommes dans les années 60.

Deux vieilles, deux « gran moun » Hermance et Aurore revisitent l'île du début du 20^{ème} siècle, à grands anhan de souvenirs, d'anecdotes croustillantes, douloureuses, nostalgiques et joyeuses.

Mais au détour de cette parole feutrée à la limite du conte au quotidien, se révèle des non-dits, des joies et des souffrances, des peurs et des refolements traversés d'exaltations restituant et révélant l'âme caribéenne et martiniquaise, mais aussi ses antagonismes de classes, ses conditions sociales disparates et un pan de notre histoire collective... donc du monde...

Ina Césaire

Née en Martinique où elle s'installe après un début de carrière universitaire en France en tant qu'ethnologue, elle est chargée de mission à la conservation du patrimoine de Martinique pour le CNRS. Parallèlement à ses articles scientifiques et films ethnographiques, elle a publié plusieurs recueils de contes, romans et pièces dont : « Ti Jean », « Rosanie Soleil », « Mémoires d'Îles »

José Exéllis

José Exéllis débute au théâtre en 1984. On le retrouve en tant que comédien sur une trentaine de productions et il a écrit cinq pièces. Il a mis en scène une quinzaine de spectacles d'auteurs principalement caribéens. En 2002, il crée la pièce Les Enfants de la mer, qui donnera son nom à sa compagnie, pour un théâtre total d'expression caribéenne.

Coproduction : **Tropiques Atrium Scène nationale** • Avec le soutien de : **Collectivité Territoriale de Martinique, DAC Martinique, Terre d'Arts**



Entends-tu ce que je te dis ? Kouté mwen titak !

Nouveau Théâtre Expérimental (Québec)

Projection - Création

Jeudi 18 mars

19h00 - Saint-Esprit

Tarif : 5€

Vendredi 19 mars

18h30 - Salle Frantz Fanon

Tarif F : 7€ 5€ 3€

Lecture

Moi Kadhafi

Texte & mise en lecture

de Véronique Kanor

19h30 - Salle Frantz Fanon





Entends-tu
ce que
Koutéle te dis?
mwen
titak!

Deux auteurs québécois (Gabrielle Chapdelaine et Alexis Martin) et deux auteurs martiniquais (Daniely Francisque et Bernard Lagier) ont écrit une série de courts textes mettant en scène celles et ceux qu'on pourrait appeler les « rôleurs ».

Dans toute société, il y a une parole déchainée, une parole atypique, qui s'élève parfois dans les lieux publics et qui dérange par son aspect transgressif, violent ou pathétique. Une parole qui sous des dehors parfois incohérents ou échevelés, porte tout de même une partie des affects d'une communauté donnée, nous dit quelque chose de concret et de fort sur cette société ; une parole qui monte, soudainement libérée des codes ordinaires de la communication sociale, et qui teinte le silence ordinaire et jure dans le décor.

Cette prose, par des individus atypiques, ou simplement extravertis, par des exclus ou encore par des citoyens bien ordinaires qui soudainement sont soulevés par une fureur de DIRE.

D'abord prévu pour la scène, le projet a été totalement repensé, à cause de la situation sanitaire, sous la forme d'une création numérique par son metteur en scène Daniel Brière.

Une production du **Nouveau Théâtre Expérimental** en coproduction avec **Tropiques Atrium Scène nationale**
Avec le soutien de : **Conseil des arts du Canada, Consulat général de France à Québec, Coopération France-Québec, Etc_ Caraïbe**
Tropiques Atrium est soutenu par la **Collectivité Territoriale de Martinique et la DAC Martinique**

Entends-tu ce que je te dis ? Kouté mwen titak !

Textes : **Gabrielle Chapdelaine, Daniely Francisque, Bernard G. Lagier, Alexis Martin**

Mise en scène : **Daniel Brière**

Dramaturge : **Marie-Christine Lesage**

Chorégraphe : **Josy Michalon**

Avec : **Daniely Francisque, Steffy Glissant, Joanie Guérin, Bruno Marcil**

Création musicale : **Nicolas Lossen et Alexander McSween**

Enregistrement percussions : **Daniel Dantin**

Création numérique : **David Gumbs**

Concepteur lumières : **Renaud Pettigrew**

Concepteurs visuels et motion designers : **Lionel Arnould et Pierre Laniel**

Costumes : **Claire Geoffrion assistée de Gabrielle Talbot**

Maquillage et coiffures : **Sylvie Rolland-Provost, Bénédicte Guillaume**

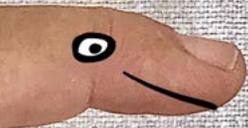
Tournage Québec : **Pierre Laniel**

Prise de son Québec : **Frédéric Auger**

Tournage Martinique : **Dream Master W.I.**

SALE(S) BÊTE(S)

10



Sale(s) Bête(s)

L'Autre Bord Compagnie

Création

Théâtre Jeune Public

Samedi 20 mars

18h00 - Salle La Terrasse

Tarif F : 7€ 5€ 3€

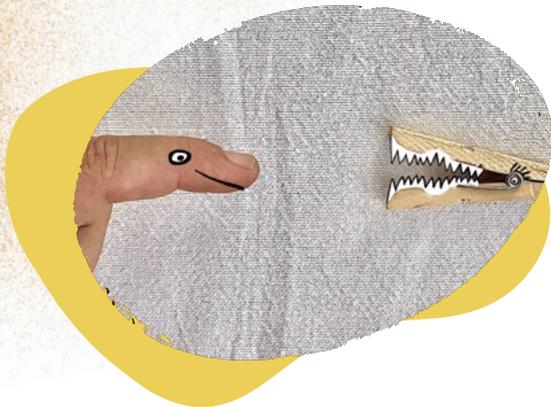
Table ronde

La langue créole
dans le Théâtre
martiniquais : place
et développement ?

9h00 - 12h00 - Salle Frantz Fanon

Publics : Professionnels, Auteurs,
Diffuseurs, Opérateurs culturels, Médias





Sale(s) Bête(s)

Création & scénographie : **Guillaume Malasné & Rodolphe Delarue**

Interprétation : **Guillaume Malasné**

Lumière : **Yann-Mathieu Larcher**

Construction décor : **Dominique Guesdon**

Musique : **Alexis Ffrench**

Durée : **45 min**

Il a trouvé le bon endroit, la bonne place. Il peut maintenant s'installer. Mais rien ne se passera comme prévu. Ce jour et cette nuit remplis de surprises et de rencontres feront de lui quelqu'un d'autre...

2^{ème} Prix de la 9^{ème} édition du Festival OUVÈ JOU-A. *Spectacle théâtral enfance et petite enfance*

Guillaume Malasné

Comédien, il a joué dans La Nuit des Assassins, Pou an vi ou pouan non, Barbichette... Il est le metteur en scène des pièces Le Monstre et Dunes. Formateur, il encadre depuis plusieurs années des comédiens amateurs et anime aussi des formations pour l'Académie de Martinique.

Rodolphe Delarue

Professeur des écoles, il est un spectateur attentif à la scène jeune public. Il suit depuis plusieurs années des ateliers théâtre et anime les réseaux sociaux Théâtre Martinique.

Production : **L'Autre Bord Compagnie**

Avec le soutien de : **L'Espace A'Zwèl, DAC Martinique, Collectivité Territoriale de Martinique, Ville de Schoelcher, Académie de Martinique**





Déambulation théâtrale

Dimanche 21 mars

10h00 - RDV Parking du Bourg
Saint-Esprit

Entrée libre



Déambulation théâtrale

Lecture de textes dramaturgiques d'Ina Césaire
Extraits d'œuvres : **Molokòy, Le Général et le Prisonnier, La Poupée ashanti**

Mise en scène : **Rita Ravier et José Dalmat**

Avec : Elèves de la Classe Théâtre de Tropiques Atrium :
Coraline Chroné, Aurélie Gros-Desormeaux, Ywen Levron, Lauryne Mabilia, Taïna Maharaj, Djessy Mendez, Naïsha Ursulet, Amanda Noiren, Sarah Patrice, Slorann Rosier, Fiona Soutif, Carlos Stanis

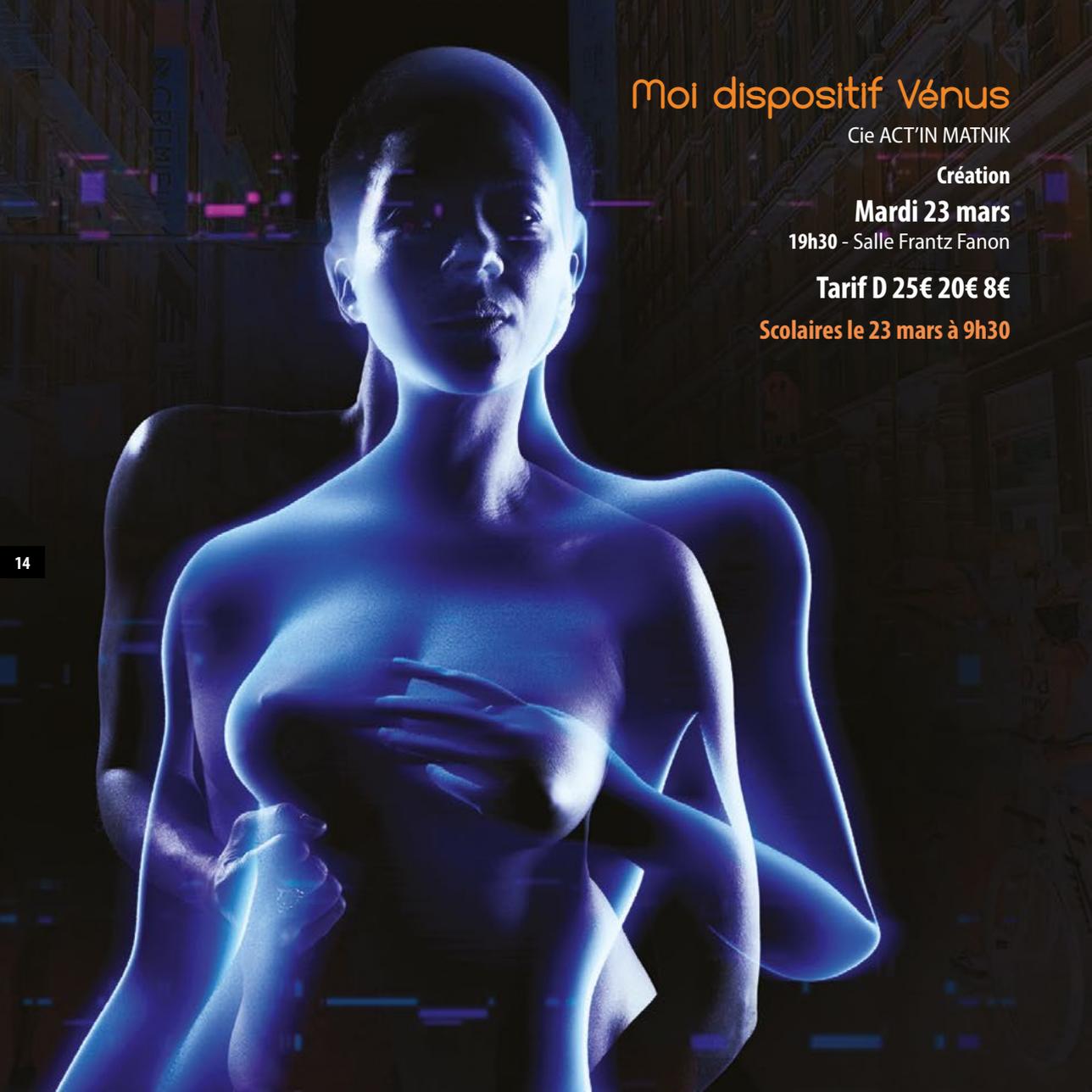
La Classe Théâtre de Tropiques Atrium Scène nationale

Créée en 2016, elle permet à des jeunes de se former et d'acquérir les connaissances nécessaires pour se présenter aux concours des grandes écoles de théâtre.

Direction pédagogique : **Stéphanie Loïk**

Professeurs : **Axel Artheron, Roseline Cyrille, José Dalmat, Josy Michalon, Rita Ravier**





Moi dispositif Vénus

Cie ACT'IN MATNIK

Création

Mardi 23 mars

19h30 - Salle Frantz Fanon

Tarif D 25€ 20€ 8€

Scolaires le 23 mars à 9h30



Moi dispositif Vénus

À partir de 15 ans

Texte, mise en scène & interprétation : **Adeline Flaun**

Assistante mise en scène : **Alexandra Déglise**

Assistante mouvements : **Nina Uyà**

Lumières : **Félix Gane**

Musique & espace sonore : **Clara Aguilar**

Avatars 3D, interfaces & poster : **Saïdou Bernabé Parallel 14**

Vidéos : **Yannis Sainte-Rose**

Décors : **Kanet et Jean-Marc Bullet**

Costumes : **Jesús Cobos**

Photo affiche : **Joseph Tobella**

Suite à une forte crise politique, une petite île vit une rupture systémique avec les PK, grands producteurs et distributeurs alimentaires jusqu'alors détenteurs du monopole économique local. Mais au beau milieu de cette restructuration sociétale et en pleine ère de changement climatique, les populations les plus vulnérables se voient fortement affectées.

Baucoup de femmes sans ressources trouvent une porte de sortie à leur désarroi financier : leurs voix deviennent celles de Vénus, les avatars d'un nouveau programme crypté de services sexuels en ligne - e-International Venus.

Qui est derrière cette nouvelle activité qui occasionne déjà une recrudescence de la prostitution au niveau mondial ?

Plusieurs voix s'entremêlent, interprétées par une seule comédienne - une création où l'autofiction trouve sa place et donne un sens personnel à cette lutte de classes, et au sein de laquelle l'hypersexualisation est l'instrument politique de la classe opprimante, le modèle d'aliénation le plus urgent à combattre.

Adeline Flaun

De retour en Martinique après un parcours artistique en Catalogne, Adeline Flaun est comédienne et metteuse en scène. Influencée par ses formations, son parcours théâtral et audiovisuel, elle aime mélanger une interprétation réaliste de l'acteur à des images corporelles et audiovisuelles chargées de symbolisme ou de données documentaires. En 2019, elle est lauréate du dispositif Résidence de création de Tropiques Atrium Scène nationale.

Production : **ACT'IN MATNIK SCÈNE NATIONALE**

Coproduction : **Tropiques Atrium Scène nationale, Ministère de la culture, Antic Teatre**

Avec le soutien de : **Collectivité Territoriale de Martinique, Etc_Caraïbe**

Collaboration : **Festival Oui**

Cyclones

Cie TRACK

Jeudi 25 mars

19h00 - Saint-Esprit

Tarif : 10€

Scolaires le 24 mars à 9h30





Cyclones

À partir de 15 ans

Texte : **Daniely Francisque**

Publié chez **Lansman Editeur**

Traduction anglaise : **Naïma Carthew**

Mise en scène : **Patrice Le Namouric**

Avec : **Daniely Francisque, Gloriah Bonheur**

& la voix de JérémY Édouard

Musique : **Grégory Privat**

Ambiance sonore : **Didier Adréa**

Création lumière : **Marc-Olivier René**

Régie son & lumière : **Fred Libar**

Costumes : **Olivier Couturier**

Conseillers artistiques : **Josiane Antourel (danse),
Roseline Cyrille (voix), Yves Marc (mime corporel)**

Crédit photo : **Nicolas Derné**

Une nuit de cyclone, Leyna, une femme ayant rompu avec le monde, est en train de se barricader dans sa maison bancale, lorsqu'elle entend quelqu'un frapper violemment à sa porte : c'est une jeune étrangère qui lui demande refuge.

En lui ouvrant sa porte, Leyna ignore qu'elle laisse s'engouffrer chez elle la plus terrifiante des tempêtes... Qui est cette jeune femme ? La vérité se trouve au bout du cyclone.

Cyclones palpite au rythme d'une double enquête menée viscéralement par deux femmes que tout rejette dans les vestiges profonds d'une histoire désenchantée, jusqu'à découvrir - sous l'oeil impitoyable du cyclone - des vérités monstrueusement inavouables.

On ne peut pas raconter le cyclone, il faut le vivre. - Africultures

Daniely Francisque

Formée à Paris notamment chez Luc Saint-Éloy et Hélène Zidi, elle a joué dans une cinquantaine de productions (théâtre, cinéma/tv, danse). Elle a joué sous la direction de Hassane Kassi Kouyaté, Nelson Rafeall-Madel, Lucette Salibur, Luc Saint-Éloy... Initiée à l'écriture dramatique, elle est co-fondatrice de la Cie TRACK.

Patrice Le Namouric

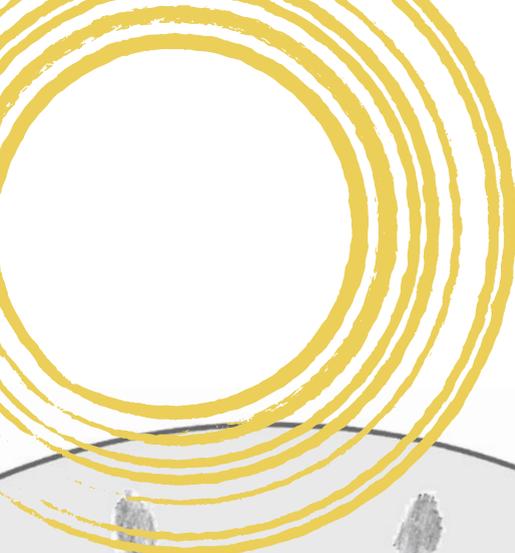
*Du SERMAC, au Théâtre du Mouvement à Montreuil, il se forme pour croiser les imaginaires du théâtre et du cinéma. Il hybride le slam, l'opéra et s'initie à l'écriture de scénarios. Passion qu'il transmet à des lycéens dans le cadre d'un projet de la Cinémathèque Française. Sa mise en scène de *Cyclones*, Top 10 du Festival Off d'Avignon 2017, marque un tournant dans son travail. Il co-dirige la Cie TRACK.*

Production : **Compagnie TRACK**

Avec le soutien de : **DAC Martinique, Collectivité Territoriale de Martinique, Domaine de Fonds Saint-Jacques, Fonds d'Aide aux Échanges Artistiques et Culturels pour l'Outre-mer (FEAC), Associations ICAR et Mawon**

Partenaires : **Tropiques Atrium Scène nationale, Théâtre du Mouvement (Montreuil)**

Mécènes : **AXA Caraïbes, Lagencedecom, Habitation Saint-Etienne**



Ces filles-là

Cie Majorine

Création

Sortie de résidence

Vendredi 26 mars

20h00 - Salle La Terrasse

Entrée libre

dans la limite des places disponibles

Didascalie

RETOUR SUR LE FESTIVAL DES PETITES

FORMES 2021 PAR DES ÉTUDIANTS

18h00 - Salle La Terrasse



Ces filles-là

À partir de 13 ans

Conception : **Steffy Glissant**

D'après le texte *Ces Filles-là* d'Evan Placey

Traduction : **Adélaïde Pralon**

Avec : **Steffy Glissant & Irène Voyatzis**

Mise en scène collective : **Steffy Glissant, Rita Ravier,**

Irène Voyatzis

Costumes : **Neph-Style**

Lumière & régie plateau : **Viviane Vermignon**

Aide à la recherche musicale & composition : **David Khatile**

Graphisme : **Phileas**

Visuel © DR



Depuis l'enfance, Scarlett ne s'est jamais intégrée au groupe des filles de l'école Sainte-Hélène. Est-ce parce qu'elle n'est pas bien coiffée ? Parce qu'elle parle fort ? Parce qu'elle attire les garçons ? La diffusion d'une de ses photos intimes sur les réseaux sociaux déclenche sa descente aux enfers, racontée par une voix unique, celle du groupe des autres filles, qui la juge coupable - mais de quoi exactement ?

Dans cette pièce chorale, Evan Placey révèle nos silences complices face aux harcèlements en tous genres, à un âge où l'on est tiraillé par le désir de plaire et le besoin de trouver sa place, son identité. Parallèlement, l'auteur évoque à travers des figures féminines spécifiques, l'histoire de la libération des femmes. Il signe une véritable ode au féminisme qui doit encore et toujours se réinventer.

Cette fiction est tirée d'une histoire d'une jeune canadienne, Amanda Todd, qui après avoir traversé une aventure similaire, a décidé de mettre fin à ses jours... Combien d'autres jeunes ont vécu la même histoire ?

Steffy Glissant

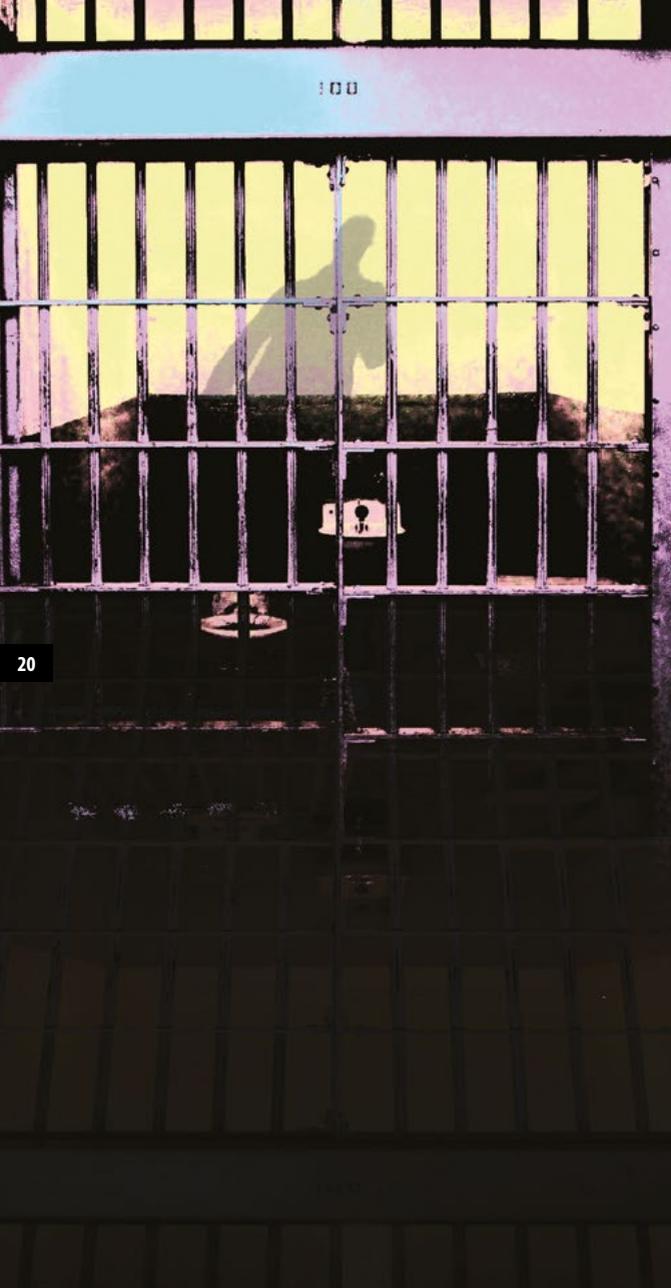
Comédienne martiniquaise, elle travaille depuis 2015 sous la direction d'une dizaine de metteurs en scène en Martinique et dans l'Hexagone. Après plusieurs années de formations à Paris, elle obtient le Diplôme national supérieur de comédien professionnel en 2019 à l'ESCA. Artiste en résidence à Tropiques Atrium Scène nationale, elle signe sa première création..

Production : **Majorine**

Coproduction : **Tropiques Atrium Scène nationale**

Avec le soutien de : **DAC Martinique, Académie de Martinique, Ministère des Outre-mer, Ministère de la Culture, Ville du Lamentin, Terre d'Arts, AMSEC**

Avec la participation des 3^{ème} SEGPA du Collège de Ducos, 1^{ère} AP du Lycée Professionnel du François et 4^{ème} du Collège des Trois-Ilets au processus créatif



Le dernier jour d'un condamné

*D'après Le dernier jour d'un
condamné de Victor Hugo (1829)*

Cie Théâtre du 6^{ème} Continent

Création

Samedi 27 mars

20h00 - Salle Frantz Fanon

Tarif D 25€ 20€ 8€

Scolaires le 26 mars à 9h30

Lecture

Moi Cyrilia, gouvernante
de Lafcadio Hearn
d'Ina Césaire

Mise en lecture

Yna Boulangé

18h30 - Salle Frantz Fanon

Le dernier jour d'un condamné

Avec : **Dominik Bernard**

Mise en scène : **José Exéllis**

Adaptation : **Alfred Alexandre**

Assistante à la mise en scène & collaboratrice artistique : **Suzy Manyri**

Collaboration artistique : **Dominik Bernard**

Chorégraphie : **Pascal Séraline**

Scénographie & création lumière : **Dominique Guesdon**

Création musicale : **Manuel Césaire**

Visuel : **Doré**



Seul dans son cachot que surveille une milice faussement bienveillante, un opposant politique de premier plan, affaibli par la séquestration, les mauvais traitements autant que par l'effroi du néant qu'il pressent, observe, minute après minute, son esprit s'enfermer dans l'angoisse de la mort.

Jusqu'au bout, jusqu'à la dernière minute du dernier jour, il s'accroche pour ne pas abdiquer ce que, précisément, les assassins de la liberté ont décidé d'éliminer en lui : la grandeur et la puissance de protestation d'une pensée qui, au bord de l'abyme, continue de parler pour elle-même et pour les peuples.

Au terme d'une crise où sa conscience, mêlant histoire individuelle et histoire collective, se ressaisit des différents moments de son passé, l'homme, qui a accepté qu'il va mourir, trouve une consolation dans l'idée que la nature profonde et éternelle de l'être humain, loin de se réduire à la matérialité du corps qu'on peut défaire, est dans l'esprit que rien, pas même la tyrannie, ne peut détruire.

José Exéllis

José Exéllis débute au théâtre en 1984. On le retrouve en tant que comédien sur une trentaine de productions et il a écrit cinq pièces. Il a mis en scène une quinzaine de spectacles d'auteurs principalement caribéens. En 2002, il crée la pièce Les Enfants de la mer, qui donnera son nom à sa compagnie, pour un théâtre total d'expression caribéenne.

Coproduction : **Théâtre du 6^{ème} Continent, Tropiques Atrium Scène nationale, Terre d'arts**

Avec le soutien de : **DAC Martinique, Collectivité Territoriale de Martinique, SPEDIDAM**



Françoise Dô



Véronique Kanor



22



Yna Boulangé



Juillet 1961

Texte & mise en lecture : **Françoise Dô**
Cie Bleus et Ardoise

Mercredi 17 mars

18h00 - Salle mobile - Saint-Esprit

C'est le début de *Juillet 1961*, histoire se déroulant à Chicago, une ville qui cristallise les tensions sociales et ethniques, puisque c'est de cela qu'il s'agit, de même que les ambitions de consommation, de liberté, de rencontres par le jazz. À travers le regard de deux femmes, je veux interroger les mécanismes de l'immobilisme et du changement.

Lectures

Françoise Dô

Autrice, metteuse en scène et comédienne, après sa formation au Cours Florent, elle fonde et dirige la compagnie Bleus et ardoise qui a pour objectif de créer des pièces de théâtre à l'esthétique sobre et contemporaine. Dans un processus de création imprégné de réalisme, elle interroge les silences afin d'explorer les non-dits au sein des familles et de la société.

Prix francophone Caraïbes Etc_Caraïbe 2019
et Beaumarchais

Photo © DR



Moi Kadhafi

De **Véronique Kanor**

Vendredi 19 mars

19h30 - Salle Frantz Fanon

Texte : **Véronique Kanor**

Dramaturgie : **Alfred Alexandre**

Mise en scène : **Alain Timàr**

Interprétation : **Serge Abatucci**

Un comédien antillais a accepté d'incarner au théâtre... Kadhafi, à cause de sa ressemblance physique avec le leader anti-impérialiste. Au fil des répétitions, il finit par s'identifier à son personnage jusqu'à se perdre lui-même.

Le personnage : Antillais frustré sur une terre qui présente encore toutes les caractéristiques d'une colonie, il a développé une psychologie fragile... S'identifier à des figures anti-impérialistes lui donne le sentiment de ne pas être un perdant de l'Histoire.

Véronique Kanor

Après avoir travaillé dans les médias, elle emprunte une voie artistique. Dans une perspective décoloniale, elle fouille les terres afro-caribéennes par la photo, la vidéo, le documentaire, l'écriture et des performances scéniques notamment de ses textes.

Photo © Benny

Moi Cyrilia, gouvernante de Lafcadio Hearn (1988)

D'Ina Césaire

Mise en lecture : **Yna Boulangé**

Cie BY4

Samedi 27 mars

18h30 - Salle Frantz Fanon

Avec : **Anne Alex Psyché, Gloriah Bonheur et Aliou Cissé**

Cette oeuvre tire son origine dans les souvenirs que l'écrivain Lafcadio Hearn a laissés de son séjour à Saint-Pierre en Martinique en 1888. Véritable document ethnographique, ce texte est aussi un moment de bonheur oratoire dans l'écriture d'Ina Césaire qui restitue avec talent l'inventivité, l'humour et la poésie de la langue créole.

Ina Césaire

Née en Martinique où elle s'installe après des études supérieures et un début de carrière universitaire en France en tant qu'ethnologue, elle est chargée de mission à la conservation du patrimoine de Martinique pour le CNRS. Ethnologue spécialisée dans l'étude des littératures orales de la Caraïbe, elle a publié plusieurs ouvrages sur les contes de la Martinique. Parallèlement à ses recherches elle est l'auteure de nombreux romans, nouvelles, contes et pièces de théâtre dont : « Ti Jean », « Rosanie Soleil », « Mémoires d'Isles »

Photo © Noël Chateau



Savoirs en partage

Vos interlocutrices pour les scolaires :

Lynda Voltat

0596 70 79 37

lvoltat@tropiques-atrrium.fr



Rose-Hélène Marie-Sainte

0596 70 79 29

remariesante@tropiques-atrrium.fr

16 mars à 9H30 - Salle mobile - Place des Fêtes - Saint-Esprit

Mémoires d'îles

D'Ina Césaire

Mise en scène : **José Exélis**

Cie Les Enfants de la Mer



18 mars à 9H30 - Salle mobile - Place des Fêtes - Saint-Esprit

Entends-tu ce que je te dis ? Kouté mwen titak !

Projection

Nouveau Théâtre Expérimental (Québec)

Création



23 mars à 9H30 - Salle Frantz Fanon

Moi dispositif Vénus

Texte - Mise en scène & interprétation : **Adeline Flaun**

Cie Act'in Matnik

Création

À partir de 16 ans



24 mars à 9H30 - Salle mobile - Place des Fêtes - Saint-Esprit

Cyclones

De Daniely Francisque

Mise en scène : **Patrice Le Namouric**

Cie TRACK

À partir de 13 ans



26 mars à 9H30 - Salle Frantz Fanon

Le dernier jour d'un condamné

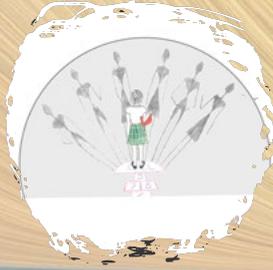
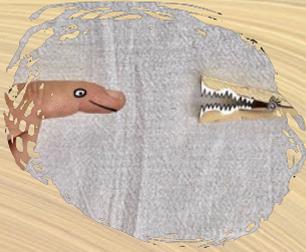
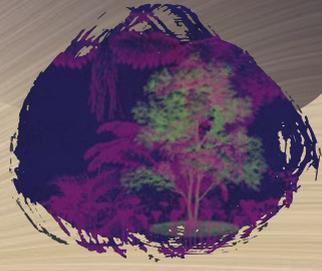
D'après Le dernier jour d'un condamné de Victor Hugo (1829)

Mise en scène : **José Exélis**

Théâtre du 6^{ème} Continent

Création





Territoires en culture

Direction artistique : Bernard G. Lagier

Direction administrative : Marcelle Pennont



Saint-Esprit

Salle mobile Tropiques Atrium - Place des fêtes

Théâtre

Festival des petites formes

› Mercredi 17 mars à 18h

Juillet 1961 - Lecture

Texte & mise en lecture par **Françoise Dô**

› À 20h

Mémoires d'îles d'Ina Césaire

C^{ie} Les Enfants de la Mer

Tarif 10€ €

Scolaires le 16 mars à 9h30

› Jeudi 18 mars à 19h

Entends-tu ce que je te dis. Kouté mwen

títak ! - Projection

Tarif 5€ €

Scolaires le 18 mars à 9h30

› Dimanche 21 mars à 10h

RDV Parking du Bourg

Déambulation sur des textes dramaturgiques d'Ina Césaire

Gratuit

› Jeudi 25 mars à 19h

Cyclones

De Daniely Francisque - C^{ie} TRACK

Tarif 10€ €

Scolaires le 24 mars à 9h30

Musique

› Jeudi 1^{er} avril à 19h

Les frères Bernard

Invité : Luther François

Tarif 10€ €

Jeune public

Pour les centres aérés

› Mercredi 7 avril à 9h

ET 10h

Tchotcho Cochon Fugueur

De Régine Féline (de 3 à 7 ans)

Projection de films d'animation

Slam

› Jeudi 8 avril à 19h

Avec : Elie, Mapie, Jid, Fola, Flo,

Ljubna, Yawa & EDS

Tarif 5€ €

Musiques urbaines

› Vendredi 9 avril à 19h

Djo Black - Entrée libre

Cinéma

› Samedi 10 avril à 19h

« Monchoachi, la Parole Sovaj »
d'Arlette Pacquitt

Documentaire - Sur invitation

Jeune public

Pour les scolaires

› Mardi 13 avril à 9h30

Le secret de l'eau - C^{ie} Lévi

Théâtre

› Vendredi 16 avril à 19h

Anatole dans la tourmente
du Morne Siphon de Arielle

Bloesch

d'après le roman de Sabine

Andrison-Milton

C^{ie} Les Berlick

Tarif 10€

Scolaires le jeudi 15 avril à 9h30

Conte

› Dimanche 18 avril à 17h

Avec : Jean-Claude Duverger, Dédé Duguët,

Nikoto & Noëlla Tanasi

Tarif 10€ €

Jeune public

Pour les scolaires

› Lundi 19 avril à 9h et 10h

Tchotcho Cochon Fugueur

De Régine Féline

De 3 à 7 ans

Projection de films d'animation

Danse

› Jeudi 22 avril à 19h

La Contemporaine Danse Bèlè

De là où je suis

Compagnie Saregki

Entrée libre



Musique

› Samedi 24 avril à 19h

Kout Tanbou (Concept de Renaud Saé)

Lora

Tarif 10€

Tél. : 05 96 70 79 29

www.tropiques-atrium.fr



SAISON
2020 🌞 2021

ATRIUM
tropiques
SCÈNE NATIONALE

Mars_Avril

PROGRAMMATION

Mars

Théâtre _ Du 16 au 27 mars _ *Festival des petites formes*

Lecture _ Mar. 23 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Lecture _ Mar. 30 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Musique _ Mer. 31 _ Joby Bernabé - 19h30

Cinéma
Ciné Madiana _ Séances VO &
Ciné Tropiques

Du 1^{er} mars au 1^{er} avril

Territoires en culture _

Du 5 mars au 24 avril

Place des fêtes, Saint-Esprit

Expositions _

Joëll Pierre-Paul _ MARTINIQUE

« Tissée d'altérités »

Du 8 au 31 mars

Joby Bernabé _ MARTINIQUE

« FASSALAM »

Du 22 au 31 mars

Avril

Lecture _ Mar. 6 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Théâtre _ Ven. 9 _ *Moi, Fardeau Inhérent* - 19h30

Lecture _ Mar. 13 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Jédi Mizik _ Jeu. 15 _ GBK - 19h30

Lecture _ Mar. 20 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Théâtre _ Ven. 23 & sam. 24 _ *Jours tranquilles à Jérusalem* - 19h30

Lecture _ Mar. 27 _ *Les lectures d'Aliou* - 18h30

Jédi Mizik _ Jeu. 29 _ Harry Diboula - 19h30

Musique _ Ven. 30 _ Laurent Coq et Ralph Lavital - 19h30

Cinéma
Ciné Madiana _ Séances VO &
Ciné Tropiques

Du 1^{er} au 28 avril

Expositions _

Ouverture Saison Africa2020
à Tropiques Atrium Scène nationale

Vincent Niamien _ CÔTE D'IVOIRE

« Sièsou » ou l'Habitat du Père

Du 19 avril au 12 juin

Michel Pétris _ MARTINIQUE

« Objet Mémoire »

Du 19 avril au 12 juin

Tél. : 05 96 70 79 29
www.tropiques-atrrium.fr



Conception graphique : L'atelier, graphisme & typographie - Agnès Brézéphin - Mars 2021

L'équipe

Manuel Césaire - Directeur

Corinne Badian - Assistante de direction, coordonnatrice de la formation

Bernard Lagier - Directeur-adjoint

Julie Abalain - Responsable du développement et des productions

Marcelle Pennont - Responsable des arts visuels et de Territoires en culture

Nathalie Banaré - Attachée de production

Tessa Permal - Stratégies de communication, coordination du pôle cinéma, partenariats

En cours - Directeur administratif et financier

Maguy Barclais - Comptable principale

Myrtha Gromat - Comptable des dépenses et recettes

Karen Meslien - Gestionnaire de paye

Frédéric Thaly - Responsable de la communication

Mary-Klod Marie-Nelly - Assistante de communication, chargée des supports de communication

Steve Zébina - Responsable cinéma et multimédia

Keith Guitteaud - Community manager

Valérie Rouf - Communication interne, planning des studios et des hébergements

Jean-José Pellan - Responsable du pôle médiation et relations publiques

Lynda Voltat - Chargée de relations avec les publics spécifiques

Rose-Hélène Marie-Sainte - Billettiste, accueil des publics

Denrick Douge - Billettiste, hôte d'accueil

Dominique Douge - Directeur technique

Léonce Nandor - Assistant de la direction technique

Serge Béraud - Régisseur général, coordonnateur de la régie générale

Laurent Laban - Régisseur général

Raymond Saint-Aimé - Régisseur général

William Vahala - Régisseur bâtiment et salle mobile, construction décors

Tony Raynaud - Electricien, construction décors

Arsène Hirep - Agent d'entretien, catering

Jean-Luc Elisabeth - Agent de liaison

Ainsi que les techniciens intermittents du spectacle, les contrôleurs, hôtesse d'accueil et les vacataires nécessaires au bon déroulement des spectacles et à la vie de la structure.

Conseil d'Administration

Représentants de la Collectivité Territoriale de Martinique

Christiane Emmanuel (Présidente),

Manuela Clem-Bertholo, Marie-Hélène Léotin,

Michelle Monrose, Diane Montrose,

Karine Mousseau & Marie-Frantz Tinot

Représentants de l'État

Antoine Poussier, Christophe Pomez,

Agnès Bretel & représentant du Rectorat

Personnalités qualifiées

Raphaella Bé-Grosmaning & Serge Vert-Pré

Représentant du personnel

Steve Zébina

Billetterie/Abonnement

Billetterie

Horaires : du mardi au vendredi : 9h - 19h

Samedi : 9h - 13h

Tél. : 0596 70 79 29

Horaires expositions

Du mardi au vendredi : 13h - 18h

Le samedi : 10h - 13h

RDV au 0596 70 79 31 pour les scolaires et les groupes
(Visite commentée à partir de 10 personnes).

Achat à distance de billets

Par téléphone : carte bancaire

Par courrier : règlement par chèque

En ligne : www.tropiques-atrium.fr

Réservation

Priorité de la réservation par téléphone pour les détenteurs de la carte de saison dès réception du programme.

Le règlement de la place réservée doit être parvenu au plus tard 4 jours ouvrables avant la date du spectacle.

Places numérotées à la Salle Aimé Césaire.

Accueil en salle

Ouverture des portes une demi-heure avant le début de la représentation.

Par respect pour les artistes et le public, soyez à l'heure.

Pour certains spectacles, l'accès ne sera pas possible après le début de la représentation ou seulement à l'occasion de l'entracte.

Après la fermeture des portes, les places numérotées ne sont plus garanties. Tenue correcte souhaitée.

L'accès aux salles est interdit aux enfants de moins de 3 ans.

Personnes à mobilité réduite

La salle est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Pour un meilleur accueil, merci de le préciser lors de la réservation ou de l'achat de votre billet.



Balcon		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	X	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1
--------	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---





Conception et réalisation  comitance 0596 638 637

Achévé d'imprimer en mars 2021 par Toniprint en 2 000 exemplaires.

